

# Otinova<sup>®</sup> ørespray (DK)

## Hvad anvendes Otinova til?

Til at behandle og forebygge øregangsbetændelse/eksem, såkaldt svømmørre (ekstern otit).

## Hvordan virker Otinova?

Otinova virker lokalt udtørrende, er kløstillende og har en bakterie- og svampedræbende effekt.

## Hvad indeholder Otinova?

Aluminiumacetat og aluminiumacetotartrat (1,8 % aluminium), eddikesyre, vand, pH 3-4 (Burows opløsning, BP (den britiske farmakopé)). 15 ml (150 doser).

## Det skal du vide, inden du begynder at tage Otinova

Otinova må ikke anvendes ved dræn i øret eller mistanke om hul på trommehinden.

Otinova må ikke bruges af børn under 5 år, medmindre lægen har anbefalet det (trommehindekontrol).

Ved udtalte gener, ømhed omkring og i øret samt nedsat hørelse, skal lægen konsulteres. Man bør ved udtalte gener undgå kontakt med vand og afholde sig fra at pille sig i ørerne. Undgå også sæbe og shampoo.

Undgå kontakt med øjnene. Undgå indånding.

Opbevares utilgængeligt for børn.

## Doseringsanvisning

Anvendes til at behandle og forebygge ekstern otit, f.eks. i forbindelse med perioder med hyppig kontakt med vand og/eller fugtigt miljø, såsom badeferie. Hvis man ikke har det betydeligt bedre efter 1-3 dages behandling, bør man søge læge. Saltudfældning i og kraftig udtørring af øregangen kan forekomme ved overdosering og/eller langvarig anvendelse. Anvend ikke Otinova kontinuerligt i mere end 7 dage.

Spray 1-2 gange i øregangen morgen og aften. Læg hovedet på skrå efter sprayning, så væsken når så langt som muligt ind i øregangen. Tør eventuel overskydende væske op.

## Brugsanvisning

Hold flasken opret. Inden du anvender sprayen den første gang, skal du pumpe den nogle gange, til der opnås en jævn spray. Hold spidsen mod den ydre øregang og pump 1-2 gange.

## Hvilke bivirkninger kan Otinova give?

Otinova kan være årsag til en forbigående, lettere irritation/svien i øregangen. Hvis svien varer ved eller ubehaget forværres, skal du søge læge. Der er blevet indberettet om sjældne tilfælde af lokal overfølsomhed. Der er indtruffet enkelte tilfælde af perforering af trommehinden i forbindelse med kraftig saltudfældning ved høj dosering i mere end 20 på hinanden følgende dage. Hvis væsken kommer i øjnene, skylles de med rigeligt vand.

## Opbevaring og holdbarhed

Opbevares ved stuetemperatur

Anvendes før udløbsdatoen, der er angivet på emballagen, åbnet pakning inden 6 måneder.

Se "Spørgsmål & Svar" på websitet [www.otinova.dk](http://www.otinova.dk) for at få yderligere oplysninger.



**Producent /  
Information formidlet af**  
Abigo Medical AB  
Ekonomivägen 5  
SE-436 33 Askim, Sverige  
Tlf.: +46 31 7484950  
[www.otinova.dk](http://www.otinova.dk)

**Fremstilles for Abigo Medical  
AB, af**  
Medicago AB  
Danmark Berga,  
SE-755 98 Uppsala, Sverige

Indlægseddelen revideret: 2018-10-16



# Otinova<sup>®</sup> ørespray (NO)

## Hva brukes Otinova mot?

Til behandling og forebygging av øregangsbetennelse/eksem, såkalt svømmørre (ekstern otitt).

## Hvordan virker Otinova?

Otinova virker lokalt uttørrkende, er kløstillende og har en bakterie- og sopppdrepende effekt.

## Hva inneholder Otinova?

Aluminiumacetat og aluminiumacetotartrat (1,8 % aluminium), eddikesyre, vann, pH 3-4 (Burows væske, Den britiske farmakopé). 15 ml (150 doser).

## Hva du må ta hensyn til før og når du bruker Otinova

Otinova må ikke brukes ved dren i eller mistanke om hull på trommehinnen.

Otinova bør ikke brukes på barn under 5 år uten anbefaling fra lege (trommehinnekontroll).

Ved uttalte symptomer, ømhet rundt og i øret samt nedsatt hørsel må lege oppsøkes. Man bør ved uttalte symptomer unngå kontakt med vann og la være å pirke seg i ørene.

Unngå også såpe og sjampo.

Unngå kontakt med øynene. Unngå innånding.

Oppbevares utilgjengelig for barn.

## Doseringsanvisning

Brukes til å behandle og forebygge ekstern otitt, for eksempel i forbindelse med hyppig kontakt med vann og/eller fuktige omgivelser, for eksempel badefrier. Hvis man ikke føler seg merkbart bedre etter 1-3 dagers behandling, bør man oppsøke lege. Saltutfelling i og kraftig uttørring av øregangen kan forekomme ved overdosering og/eller langvarig bruk. Ikke bruk Otinova kontinuerlig i mer enn 7 dager.

Spray 1-2 ganger i øregangen morgen og kveld. Len hodet mot motsatt side etter sprayingen, slik at væsken når lengst mulig inn i øregangen. Tørk av overflødig væske.

## Bruksanvisning

Hold flasken loddrett. Før sprayen brukes for første gang, må du pumpe noen ganger til du oppnår en jevn dusj. Hold tuppen mot den ytre delen av øregangen og pump 1-2 ganger.

## Hvilke bivirkninger kan Otinova gi?

Otinova kan forårsake en forbigående mild irritasjon/svie i øregangen. Oppsøk lege dersom svien vedvarer eller plagene forverres. Sjeldne tilfeller av lokal overfølsomhet er også rapportert. Det har forekommet enkelte tilfeller av trommehinneperforering i forbindelse med kraftig saltutfelling ved høy dosering i mer enn 20 dager uten opphold. Hvis du får væsken i øynene, må du skylle med rikelige mengder vann.

## Oppbevaring og holdbarhet

Oppbevares ved romtemperatur.

Brukes før utløpsdatoen som er angitt på forpakningen, åpnet forpakning innen 6 måneder.

For ytterligere informasjon, se hjemmeside [www.otinova.no](http://www.otinova.no), Spørgsmål & Svar.



**Produsent /  
Informasjon kan fås fra**  
Abigo Medical AB  
Ekonomivägen 5  
SE-436 33 Askim, Sverige  
Tlf.: +46 31 7484950  
[www.otinova.no](http://www.otinova.no)

**Produseres for Abigo Medical  
AB, av**  
Medicago AB  
Danmark Berga,  
SE-755 98 Uppsala, Sverige

Pakningsvedlegget revidert: 2018-10-16

